

(EL) ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2015/1186



(DE) **Produktdatenblatt** gemäß Verordnung (EU) 2015/1186

(FR) **Fiche produit** conformément au Règlement (UE) 2015/1186

(NL) **Productkaart** in overeenstemming met Verordening (UE) 2015/1186

(ES) **Ficha de producto** de acuerdo con el Reglamento (UE) 2015/1186

(PT) **Fiche produto** de acordo com o Regulamento (UE) 2015/1186

(BG) **Продуктов фиш** в съответствие с Регламент (UE) 2015/1186

(CS) **Informační list** výrobku (EU) č. 2015/1186

(DA) **Datablad** iht. forordningen (EU) 2015/1186

(IT) **Scheda prodotto** in accordo con il Regolamento (UE) 2015/1186

(ET) **Tootekirjeldus** kooskõlas määрусega (EL) nr 2015/1186

(FI) **Tuoteseloste** (EU) N:o 2015/1186

(HR) **Informacijski list** sukladno Uredbi (UE) 2015/1186

(HU) **Termékismertető** adatlap Az (UE) 2015/1186 rendelkezésnek megfelelően

(LT) **Gaminio vardinų parametų** lentelė pagal Reglamentą (ES) 2015/1186

(LV) **Ražojuma datu** lapa saskaņā ar Regulu (ES) 2015/1186 - IV PIELIKUMS

(PL) **Karta produktu** zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2015/1186

(RO) **Fișa produsului** conform Regulamentului (UE) 2015/1186

(SK) **Informačný list** výrobku v súlade s nariadením a Rady (EÚ) č. 2015/1186

(SL) **Podatkovna kartica** skladno z uredbo (EU) 2015/1186

(SV) **Produktblad** i enlighet med förordningar (UE) 2015/1186

(EL) (EN)

(1)	Όνομα/Επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή <i>Supplier's name or trademark</i>	REGALFIRE
(2)	Τύπος <i>Type</i>	Flat Architectural 80
(3)	Αναγνωριστικό μοντέλου/ισοδύναμων μοντέλων <i>Model identifier/equivalent models</i>	-
(4)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης <i>Energy efficiency class</i>	A+
(5)	Άμεση θερμική ισχύς <i>Direct heat output</i>	11,3 kW
(6)	Έμμεση θερμική ισχύς <i>Indirect heat output</i>	- kW
(7)	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης <i>Energy efficiency index</i>	109
(8)	Ωφέλιμη απόδοση στην ονομαστική θερμική ισχύ <i>Useful efficiency at nominal heat output</i>	80%
(9)	Ωφέλιμη απόδοση στην ελάχιστη θερμική ισχύ <i>Useful efficiency at minimum heat output</i>	- %
(10)	Τυχόν ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη συναρμολόγηση, την εγκατάσταση ή τη συντήρηση του τοπικού θερμαντήρα χώρου <i>Any specific precautions that shall be taken when the local space heater is assembled, installed or maintained</i>	
(11)	Απαγορεύεται να χρησιμοποιείται η συσκευή χωρίς την κατάλληλη επένδυση - Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης <i>It is forbidden to use the appliance without suitable cladding - Please read and comply with the instructions for installation, use and maintenance</i>	

(DE) (1) Name oder Warenzeichen des Lieferanten; (2) Typ; (3) Modellkennung/gleichwertiger Modelle; (4) Energieeffizienzklasse; (5) Direkte Wärmeleistung; (6) Indirekte Wärmeleistung; (7) Energieeffizienzindex; (8) Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung; (9) Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung; (10) Alle beim Zusammenbau, bei der Installation oder Wartung des Einzelraumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen; (11) Der Gebrauch des Geräts ohne geeignete Verkleidung ist verboten; Aufbau-, Bedienungs- und Wartungsanleitung lesen und beachten;	(FR) (1) Nom du fournisseur ou la marque commerciale; (2) Type; (3) Référence du modèle/modèles équivalents; (4) Classe d'efficacité énergétique; (5) Puissance thermique directe; (6) Puissance thermique indirecte; (7) Indice d'efficacité énergétique; (8) Rendement utile à la puissance thermique nominale; (9) Rendement utile à la puissance thermique minimale; (10) Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien du dispositif de chauffage décentralisé; (11) Il est interdit d'utiliser l'appareil sans revêtement adéquat - Lisez et respectez les instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien;	(NL) (1) Naam of handelsmerk van de leverancier; (2) Type; (3) Typeaanduiding/equivalente modellen; (4) Energie-efficiëntieklasse; (5) Directe warmteafgifte; (6) Indirecte warmteafgifte; (7) Energie-efficiëntie-index; (8) Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte; (9) Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte; (10) De te nemen specifieke voorzorgsmaatregelen voor de assemblage, de installatie en het onderhoud van het toestel voor lokale ruimteverwarming; (11) Het gebruik van het apparaat zonder geschikte bekleding is niet toegestaan; Lees de installatie-, gebruiks- en onderhoudsvoorschriften en volg deze op;	(ES) (1) Nombre o marca comercial del proveedor; (2) Tipo; (3) Identificador del modelo/modelos equivalentes; (4) Clase de eficiencia energética; (5) Potencia térmica directa; (6) Potencia térmica indirecta; (7) Índice de Eficiencia Energética; (8) Eficiencia útil a potencia calorífica nominal; (9) Eficiencia útil a potencia térmica mínima; (10) Cualesquiera precauciones específicas que hayan de tomarse durante el montaje, instalación o mantenimiento del aparato de calefacción; (11) Está prohibido utilizar el aparato sin un revestimiento adecuado - Lea y siga las instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento;	(PT) (1) Nome do fornecedor ou marca comercial; (2) Tipo; (3) Referência do modelo/modelos equivalentes; (4) Classe d'efficacité énergétique; (5) Potência térmica direta; (6) Potência térmica indireta; (7) Índice d'efficacité énergétique; (8) Eficiência útil à potência calorífica nominal; (9) Eficiência útil à potência térmica mínima; (10) Quaisquer precauções específicas que devam ser adotadas durante a montagem, instalação ou manutenção do aquecedor de ambiente local; (11) É proibido utilizar o aparelho sem o revestimento adequado - Leia e siga as instruções para a instalação, utilização e manutenção;
(BG) (1) Наименование или търговска марка на доставчика; (2) Тип; (3) Идентификатор на доставчика за модела/еквивалентни модели; (4) Клас на енергийна ефективност; (5) Пряко отделяна топлинна мощност; (6) Непряко отделяна топлинна мощност; (7) Индекс за енергийна ефективност; (8) Ползена ефективност при номинална топлинна мощност; (9) Ползена ефективност при минимална топлинна мощност; (10) Всякакви специфични предпазни мерки, които трябва да бъдат взети, когато локалният отоплителен топлоизточник се сглобява, монтира или поддържа; (11) Забранено е да използвате уреда, без подходяща облицовка - Прочетете и следвайте инструкциите за инсталиране, употреба и поддръжка;	(CS) (1) Název nebo ochranná známka dodavatele; (2) Typu; (3) Identifikační značkou modelu/rovnocenných modelů; (4) Třída energetické účinnosti; (5) Přímý tepelný výkon; (6) Nepřímý tepelný výkon; (7) Index energetické účinnosti; (8) Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu; (9) Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu; (10) Veškerá konkrétní preventivní opatření, jež musí být učiněna při montáži, instalaci nebo údržbě lokálního topidla; (11) Je zakázáno používat spotřebič bez řádného opláštění - Přečtěte si a dodržujte návod k instalaci, použití a údržbě;	(DA) (1) Leverandørens navn eller varemærke; (2) Type; (3) Modelidentifikation/ækvivalente modeller; (4) Energieffektivitetsklasser; (5) Direkte varmeydelse; (6) Indirekte varmeydelse; (7) Energieffektivitetsindeks; (8) Virkningsgrad ved nominel varmeydelse; (9) Virkningsgrad ved mindste varmeydelse; (10) Eventuelle specifikke forholdsregler, der skal træffes, når produktet til lokal rumopvarmning samles, installeres eller vedligeholdes; (11) Det er forbudt at bruge apparatet uden passende beklædning - Læs og overhold instruktionerne for installation, brug og vedligeholdelse;	(IT) (1) Nome o marchio del fornitore; (2) Tipo; (3) Identificativo del modello/modelli equivalenti; (4) Classe di efficienza energetica; (5) Potenza termica diretta; (6) Potenza termica indiretta; (7) Indice di efficienza energetica; (8) Efficienza utile alla potenza termica nominale; (9) Efficienza utile alla potenza termica minima; (10) Eventuali precauzioni da adottare al momento del montaggio, dell'installazione o della manutenzione dell'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente locale; (11) E vietato l'uso dell'apparecchio senza idoneo rivestimento - Leggere e seguire le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione;	(ET) (1) Tarnija nimi või kaubamärk; (2) Tüübi; (3) Mudelitähis/samaväärsete mudelite; (4) Energiatõhususe klass; (5) Otsene soojustõhusus; (6) Kaudne soojustõhusus; (7) Energiatõhususindeks; (8) Kasutegur nimisoojustõhususel; (9) Kasutegur minimaalse soojustõhususel; (10) Ettevaatusmeetmed kütteseadme koostamise, paigaldamise ja hooldamise juures; (11) Keelatud on kasutada seadet ilma sobiva fassaadi; Lugege ja järgige paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhendit;
(FI) (1) Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki; (2) Tyyppi; (3) Mallitunniste/vastaavista malleista; (4) Energiatehokkuusluokka; (5) Suora lämpöteho; (6) Epäsuora lämpöteho; (7) Energiatehokkuusindeksi; (8) Hyötysuhde nimellislämpöteholla; (9) Hyötysuhde vähimmäislämpöteholla; (10) Erityiset varotoimenpiteet, jotka on otettava huomioon paikallista tilälämmittintä koottaessa, asennettaessa tai huollettaessa; (11) Se ei saa käyttää laitetta ilman sopivaa verho; Lue asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet ja noudata niitä;	(HR) (1) Naziv ili zaštitni znak dobavljača; (2) Tip; (3) Identifikacijska oznaka modela/ekvivalentnih modela; (4) Razred energetske učinkovitosti; (5) Izravni toplinski učinak; (6) Neizravni toplinski učinak; (7) Indeks energetske učinkovitosti; (8) Korisna učinkovitost kod nazivne toplinske snage; (9) Korisna učinkovitost kod minimalne toplinske snage; (10) Sve posebne mjere opreza koje se moraju poduzeti kada se sastavlja, ugrađuju ili održavaju uređaji za lokalno grijanje prostora; (11) Zabranjena je uporaba uređaja bez prikladne obloge - Pročitati i slijediti upute za instaliranje, uporabu i održavanje;	(HU) (1) A szállító nevét vagy védjegyét; (2) Típus; (3) Modellazonosító/egyenértékű modellek; (4) Energiahatékonysági osztály; (5) Közvetlen hőteljesítmény; (6) Közvetett hőteljesítmény; (7) Energiahatékonysági mutató; (8) A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok; (9) A minimális hőteljesítményhez tartozó hatásfok; (10) Minden olyan esetleges speciális óvintézkedés megjelölését, amelyet az egyedi helyiségfűtő berendezés összeszerelésekor, üzembe helyezésékor vagy karbantartásakor meg kell tenni; (11) Tilos használni a készüléket, anélkül, megfelelő burkolat - Olvassa el és tartsa be a telepítési, használati és karbantartási utasításokat;	(LT) (1) Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas; (2) Tipas; (3) Modelio identifikatoriai/atitinkamų modelių; (4) Energoefektyvumo klasė; (5) Tiesiogiai atiduodama šiluminė galia; (6) Netiesiogiai atiduodama šiluminė galia; (7) Energoefektyvumo indeksas; (8) Naudingasis efektyvumas esant vardinei šiluminei galiai; (9) Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai šiluminei galiai; (10) Visos specialios atsargumo priemonės, kurių imamasi surenkant, įrengiant vietinį patalpų šildytuvą ar atliekant jo techninę priežiūrą; (11) Draudžiama naudoti prietaisą ir neturint tam tinkamo apvalkalo - Perskaitykite įrengimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijas ir vykdykite jų reikalavimus;	(LV) (1) Piegādātāja nosaukums vai preču zīme; (2) Tipa; (3) Modeļa identifikators/ekvivalento modeļu; (4) Energoefektivitātes klase; (5) Tiešā siltuma jauda; (6) Netiešā siltuma jauda; (7) Energoefektivitātes indekss; (8) Lietderības koeficients pie nominālās siltuma jaudas; (9) Lietderības koeficients pie minimālās siltuma jaudas; (10) Jebkādi īpaši piesardzības pasākumi, kas ievērojami, lokālo telpu sildītāju montējot, uzstādot vai veicot tā tehnisko apkopi; (11) Aizliegts lietot ierīci bez atbilstošas apšuvuma - Izsīst un sekot instrukcijām instalācijai, lietošanai un tehniskai apkopei;

(PL)

- (1) Nazwa dostawcy lub znak towarowy;
- (2) Typu;
- (3) Identyfikator modelu/równoważnych modeli;
- (4) Klasa efektywności energetycznej;
- (5) Bezpośrednia moc cieplna;
- (6) Pośrednia moc cieplna;
- (7) Współczynnik efektywności energetycznej;
- (8) Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej;
- (9) Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej;
- (10) Wszelkie szczególne środki ostrożności, jakie muszą być stosowane podczas montażu, instalacji lub konserwacji miejscowego ogrzewacza pomieszczeń;
- (11) Zabrania się korzystania z urządzenia bez odpowiedniej okładziny - Przeczytać i stosować się do instrukcji instalacji, użytkowania i konserwacji;

(RO)

- (1) Denumirea sau marca comercială a furnizorului;
- (2) Tipul;
- (3) Identificator de model/modelelor echivalente;
- (4) Clasa de eficiență energetică;
- (5) Putere termică directă;
- (6) Putere termică indirectă;
- (7) Indicele de eficiență energetică;
- (8) Randamentul util la putere termică nominală;
- (9) Randamentul util la putere termică minimă;
- (10) Orice măsură de precauție specifică ce trebuie luată la asamblarea, instalarea sau efectuarea unei lucrări de întreținere a aparatului pentru încălzire locală;
- (11) Este interzisă utilizarea aparatului fără placare adecvată - A se citi și a se respecta instrucțiunile de instalare, utilizare și întreținere;

(SK)

- (1) Meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka;
- (2) Typu;
- (3) Identifikačný kód modelu/ekvivalentných modelov;
- (4) Trieda energetickej účinnosti;
- (5) Priamy tepelný výkon;
- (6) Nepriamy tepelný výkon;
- (7) Index energetickej účinnosti;
- (8) Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone;
- (9) Užitočná účinnosť pri minimálnom tepelnom výkone;
- (10) Všetky osobitné opatrenia, ktoré je potrebné vykonať pri montáži, inštalácii alebo údržbe lokálneho ohrievača priestoru;
- (11) Je zakázané používať spotrebič bez riadneho opláštenia - Prečítajte si dodržiajte návod na inštaláciu, použitie a údržbu;

(SL)

- (1) Ime dobavitelja ali blagovna znamka;
- (2) Tip;
- (3) Identifikacijska oznaka modela/enakovrednih modelov;
- (4) Razred energijske učinkovitosti;
- (5) Neposredna izhodna toplotna moč;
- (6) Posredna izhodna toplotna moč;
- (7) Indeks energijske učinkovitosti;
- (8) Izkoristek pri nazivni izhodni toplotni moči;
- (9) Izkoristek pri minimalni izhodni toplotni moči;
- (10) Vse posebne varnostne ukrepe, ki jih je treba sprejeti pri sestavljanju, montaži ali vzdrževanju lokalnega grelnika prostorov;
- (11) Prepovedana je uporaba naprave brez ustreznih oblog - Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in vzdrževanje;

(SV)

- (1) Leverantörens namn eller varumärke;
- (2) Typ;
- (3) Modellbeteckning/likvärdiga modeller;
- (4) Energieffektivitetsklass;
- (5) Direkt värmeeffekt;
- (6) Indirekt värmeeffekt;
- (7) Energieffektivitetsindex;
- (8) Nyttoverkningsgrad vid nominell avgiven värmeeffekt;
- (9) Nyttoverkningsgrad vid lägsta värmeeffekt;
- (10) Eventuella särskilda försiktighetsåtgärder som ska vidtas vid montering, installation eller underhåll av rumsvärmare;
- (11) Det är förbjudet att använda apparaten utan lämpligt hölje - Läs och följ anvisningarna gällande installation, bruk och underhåll;